КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 10.2.2009
COM(2009) 46 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за установяване на позицията, която Общността ще приеме в рамките на Комитета за продоволствена помощ, по отношение на удължаването на Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 година

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Международното споразумение за зърното от 1995 г. се състои от две части: Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. и Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г.

Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. (FAC) бе сключена от Общността с Решение 2000/421/ЕО на Съвета. Конвенцията остава в сила до 30 юни 2009 г., след като Комитетът по хранителни помощи на 98-ото заседание на 6 юни 2008 г. взе решение за удължаването ѝ.

Срокът на Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. (GTC) беше удължен до 30 юни 2009 г. с решение на Международния съвет по зърното (IGC), взето на 25-ото му заседание на 11 юни 2007 г. Решение за по-нататъшното удължаване с две години на срока на Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. ще се вземе на заседанието на IGC през юни 2009 г.

Комисията действа от името на Европейската общност според разрешението да преговаря за изменението на Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г., дадено ѝ с решение на Съвета от 27 ноември 2003 г.

В интерес на Общността и на държавите-членки се налагат някои съществени изменения на сегашната FAC. Има общо съгласие на страните, тези изменения да бъдат обсъждани с другите членове на FAC — процес, който започна неофициално през ноември 2008 г. в рамките на FAC. Формалното предоговаряне на FAC досега беше отложено, за да се вземат предвид резултатите от преговорите за текущата програма за развитие от Доха в рамките на СТО. Макар че целта е да се включат резултатите от продължаващите преговори за програмата за развитие от Доха в рамките на СТО, поради изтеклото след последните преговори за FAC време и поради непредвидимия срок на приключването на тези преговори, Комисията от името на Европейските общности и техните държави-членки, заедно с останалите членове на Конвенцията, на заседанието на FAC на 9 декември 2008 г. в Лондон настоя не неотложността предоговарянето на FAC да започне колкото може по-скоро.

Но при положение, че решение за началната дата на предоговарянето ще се вземе по взаимно съгласие на всички членове на FAC, удължаването на FAC за максимален срок от една година изглежда неизбежно. В обратен случай срокът на сегашната FAC би изтекъл в края на юни 2009 г. с всичките свързани отрицателни последици.

Затова удължението на срока с една година би представлявало правилен знак по отношение на предоговарянето на FAC и би дало достатъчно време за действителното провеждане на предоговарянето.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Решение 2000/421/ЕО на Съвета
Решение 2006/906/ЕО на Съвета
Решение 2007/317/ЕО на Съвета

- **Съвместимост с другите политики и цели на Съюза**

Решението е в съответствие с Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г., която остава в сила до 30 юни 2009 г. Решение за допълнително удължаване на Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. за срок от две години ще се вземе на заседанието на IGC през юни 2009 г.

2. КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

На заседанието на работната група „Продоволствена помощ“ на Съвета от 12 ноември 2008 г. държавите-членки се произнесоха в полза на позиция на Общността по отношение на удължаването на Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. за период от една година, т.е. до 30 юни 2010 г., за което предстои да бъде взето решение на следващото заседание на Конвенцията на 5 юни 2009 г. в Лондон.

Събиране и използване на експертни становища

Не бяха необходими външни експертни становища.

- **Оценка на въздействието**

Неприложимо.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Правно основание**

Член 181 във връзка с член 300, параграф 2 от Договора за създаване на ЕО.

- **Субсидиарност**

Предложението влиза в смесена компетенция на Общността.

- **Пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност.

- **Избор на правен инструмент**

Предложени правни инструменти: решение на Съвета

Други инструменти не биха били подходящи поради следната причина: това е единственият начин за приемане на позицията на Европейската общност, която да се заеме пред Комитета за продоволствена помощ.

4. БЮДЖЕТНИ ПОСЛЕДИЦИ

Срокът на Конвенцията за продоволствената помощ може да бъде удължен само ако Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. продължава да съществува за същия период. Финансовият принос на Общността към административния бюджет на Международното споразумение за зърното обхваща и Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. Този принос се вписва към статия 05 06 01 от бюджета на Общността („Международни споразумения в сферата на селското

стопанство“). Прогнозираните разходи за това предложение възлизат на 0,450 милиона EUR, като тази сума ще се актуализира и ще се вземе предвид при удължаването на срока на Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. Към решението за удължаване на срока на Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. се прилага финансова обосновка.

Удължаването на Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. означава, че ежегодните задължения на Европейската общност и нейните държави-членки да предоставят продоволствена помощ в съответствие с член III, буква д) от Конвенцията ще бъдат продължени само с една година. Съгласно споразумението между Европейската комисия и държавите-членки Комисията пое отговорността за част от минималните задължения, поети от Европейската общност и нейните държави-членки в рамките на Конвенцията за продоволствената помощ. Заедно с държавите-членки на ЕС се консолидира една единствена обява на FAC, в която не се посочват отделни операции. В член V1 от FAC се предвижда прехвърляне на задължения от една година за друга, но тази възможност никога не е била използвана.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Комисията предлага Съветът да я упълномощи да гласува от името на Европейската общност и в съответствие с член XXV, буква б) от Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. в полза на повторно удължаване на тази Конвенция с още една година, т.е. до 30 юни 2010 г., при условие, че Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. остане в сила до тази дата включително, както предвижда член XXV, буква а) от Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за установяване на позицията, която Общността ще приеме в рамките на Комитета за продоволствена помощ, по отношение на удължаването на Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 година

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 181 във връзка с член 300, параграф 2, алинея втора от него,

като взе пред вид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. (наричана по-долу „Конвенцията“) бе сключена от Общността с Решение 2000/421/ЕО на Съвета[1] и удължена с решения на Комитета за продоволствена помощ през юни 2003 г., юни 2005 г., юни 2007 г. и юни 2008 г., за да остане в сила до 30 юни 2009 г.

(2) Допълнително удължаване на Конвенцията за срок от една година е в интерес и на Общността, и на нейните държави-членки. Съгласно член XXV, буква б) от Конвенцията предпоставка за удължаването е Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. да остане в сила за същия период. Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. остава в сила до 30 юни 2009 г. и се предвижда по-нататъшното удължаване на срока ѝ. Поради това Комисията, която представлява Общността в Комитета за продоволствена помощ, следва да бъде упълномощена с решение на Съвета да гласува в полза на подобно удължаване.

РЕШИ:

Член единствен

Позицията на Европейската общност в рамките на Комитета за продоволствена помощ е да гласува в полза на удължаването на Конвенцията за продоволствената помощ от 1999 г. за срок от една година, при условие, че Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. остава в сила за същия период, т.е. до 30 юни 2010 г. Решение за допълнително удължаване на Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. ще се вземе на заседанието на Международния съвет по зърното (IGC) през юни 2009 г.

[1] ОВ L 163, 4.7.2000 г., стр. 37.

С настоящото Комисията се упълномощава да изрази тази позиция в рамките на Комитета за продоволствена помощ.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета:
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

Област на политика: Селско стопанство и развитие на селските райони

Дейност: Международни аспекти в областта на политиката „Селско стопанство и развитие на селските райони“

НАИМЕНОВАНИЕ НА ДЕЙСТВИЕТО: УДЪЛЖАВАНЕ НА КОНВЕНЦИЯТА ЗА ПРОДОВОЛСТВЕНАТА ПОМОЩ ОТ 1999 ГОДИНА

(ФИНАНСОВИЯТ ПРИНОС НА ОБЩНОСТТА КЪМ МЕЖДУНАРОДНИЯ СЪВЕТ ПО ЗЪРНОТО)

1. БЮДЖЕТЕН РЕД И НАИМЕНОВАНИЕ

Ред 4 — ЕС като глобален партньор
05 06 01: Международни споразумения в сферата на селското стопанство

2. ОБЩ РАЗМЕР НА СУМИТЕ

2.1. Общо разпределение на средства за дейността: Очакван размер за удължаване с една година: 450 000 EUR.

2.2. Период на прилагане: от 1.7.2009 г. до 30.6.2010 г. (бюджет за 2010 г.)

2.3. Съвместимост с финансовото планиране и финансовата перспектива

X Предложение, съвместимо със съществуващото финансово планиране

2.5. Финансово въздействие върху приходите

X Няма финансови последици (включва техническите аспекти, свързани с прилагането на дадена мярка).

3. БЮДЖЕТНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вид разход		Нов	Принос на ЕАСТ	Принос на държавите-кандидатки	Ред от Финансовата перспектива
Задълж.	Различен	НЕ	НЕ	НЕ	4 — ЕС като глобален партньор

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

Член 181 във връзка с член 300, параграф 2 от Договора
Решения на Съвета 96/88/ЕО от 27.1.1996 г. (ОВ L 21 от 27.1.1996 г.), 2001/С 195/01 (ОВ С 195 от 11.7.2001 г.) и 2000/421/ЕО (ОВ L 163 от 4.7.2000 г.).

5. ОПИСАНИЕ И ОСНОВАНИЯ

5.1. Необходимост от интервенция на Общността

Поради икономическата си значимост, особено в селскостопанския сектор, ЕО трябва да бъде представлявана в международните селскостопански споразумения, които са важно средство за следене на световното развитие и за защитаване на интересите на Общността по отношение на съответните продукти.

Вноските, които ЕО плаща за членство в Международния съвет по зърното, позволяват постигането на неговите цели. Международният съвет по зърното, който отговаря за администриране на споразуменията, свързани с Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г. и Конвенцията за продоволствена помощ от 1999 г., насърчава постигането на целите на споразуменията, в това число международно сътрудничество, обмен на статистическа информация, прогнозиране на пазарни тенденции и т. н., а за Конвенцията за продоволствена помощ — гаранцията, че развиващите се страни могат да разчитат на минимално количество хранителна помощ от страна на Европейския съюз. Поради това е в интерес на ЕО да участва в споменатите споразумения.

Вноските за членство се определят на годишна основа и са дължими докато ЕО е член на споразуменията.

Ясно е, че ако ЕО трябва сама да провежда дейностите, извършвани от Международния съвет по зърното, общите разходи за тях ще бъдат много по-големи от размера на членските вноски.

5.2. Планирани дейности и мерки за бюджетна намеса

ЕО плаща вноски за членство в Международния съвет по зърното на годишна основа.

Вноските се плащат докато ЕО е страна по споразуменията.

Европейската общност и държавите-членки вземат пълно участие в дейностите на Международния съвет по зърното и извличат максимална полза от членството.

6. ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ

6.1. Общо финансово въздействие

Поети задължения (до трети десетичен знак): Прогнозираните разходи за настоящото предложение възлизат на 0,450 милиона EUR.

6.2. Изчисление

Разходите по прилагането на двете конвенции се покриват от годишни вноски от страна на всички членове на Конвенцията по зърното. Вноската на всеки член за всяка финансова година се определя пропорционално на броя гласове, с които въпросният член разполага, спрямо общия брой гласове, с които разполагат членовете. Броят гласове, с които даден член разполага, се регулира на базата на състава на Международния съвет по зърното, след като е приет бюджетът за съответната финансова година. От общо 2 000 гласа в Конвенцията Европейският съюз разполага с 399 за 2007/8 г. Същата цифра се прогнозира за 2009—2010 г. Според изчисленията за срока на удължаването разходите за един глас са 1 128 EUR (399 гласа по 1 128 EUR/глас = 450 000 EUR). Този размер е само базов и може да се актуализира в

предстоящото предложение за удължаване на срока на Конвенцията за търговия със зърно от 1995 г.

7. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ РАЗХОДИТЕ ЗА ПЕРСОНАЛ И АДМИНИСТРАЦИЯ

7.1. Въздействие върху човешките ресурси

Видове длъжности		Персонал, разпределен за управление на действието – налични ресурси и/или допълнителни ресурси		Общо	Описание на задачите, произтичащи от действието
		Брой постоянни длъжности	Брой временни длъжности		
Постоянни длъжностни лица или временен персонал	А Б В	0,2 0,1 –	– – –	0,2 0,1 –	*Подготовка за присъствие и проследяване на заседанията на Международния съвет по зърното*
Други човешки ресурси		–	–	–	
Общо		0,3	–	0,3	

7.2. Общо финансово въздействие върху човешките ресурси

Вид човешки ресурси	Сума в EUR	Метод на изчисление *
Длъжностни лица Временно нает персонал	36 600	0,3 x 122 000
Други човешки ресурси		
Общо	36 600	

* Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити от субсидията, отпусната на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределяне на средствата. Сумите представляват общите разходи за дванадесет месеца.

8. ПРОСЛЕДЯВАНЕ И ОЦЕНКА

8.1. Последващи дейности

Службите на Комисията ще вземат пълно участие в административните комитети и съвета на Международния съвет по зърното; това са органите, отговарящи за определяне на бюджетните вноски.

Докладите за тези заседания и за решенията, взети на тях, се публикуват и членовете имат свободен достъп до тях.

8.2. Детайли и честота на планираните оценки

С оглед на специфичния характер на предложената интервенция (продължаване на финансовия принос на Общността към административния бюджет на Международното споразумение за зърното) и на сравнително ниската сума, за която става дума, външна оценка не изглежда оправдана. Дали по-нататъшно плащане на финансов принос към

административния бюджет на това споразумение е уместно и целесъобразно, ще бъде оценявано вътрешно периодично посредством активно участие на Комисията в управителните комитети и в Международния съвет по зърното.

9. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Изпълнението и контролът на вноските на ЕО се проверяват в съответствие с правилата, предвидени от споразумението за Международния съвет по зърното.

Правните инструменти на тази международна организация предвиждат специфични условия за одит и контрол.

Финансовите отчети на тази организация се заверяват от независим външен одитор. Тази заверка се предава на компетентния орган на Международния съвет по зърното, за да бъде одобрена и впоследствие публикувана.